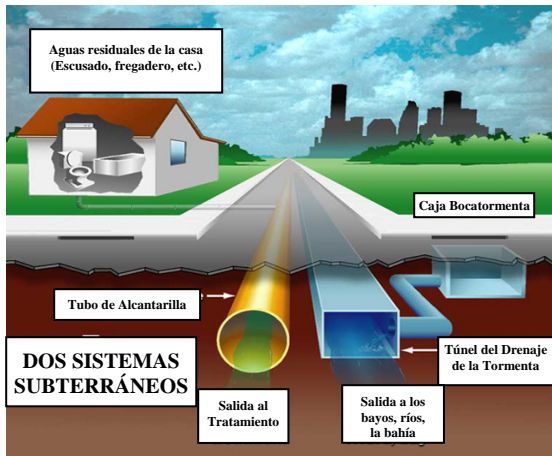


La Solución a la Contaminación del Agua de Tormenta

Es importante entender que hay dos sistemas subterráneos que cargan aguas residuales – la alcantarilla sanitaria y el drenaje de tormenta.

Primero, el sistema sanitario maneja las aguas residuales de su hogar (fregaderos, excusados, tina/ducha, lavaplatos). Estas aguas residuales están conectadas con una planta de tratamiento que quita los contaminantes antes de que se lancen.

En segundo lugar, el drenaje de tormenta se diseña para que se escurra la agua de lluvia de su yarda, estacionamientos, y calles. Esta agua se escurre directamente a un arroyo, después a las corrientes, a las bahías, y a los bayos. **El agua de la tormenta no se trata para quitar los contaminantes.**



El Problema

El descargar ilegalmente en las calles y en el drenaje de tormenta es uno de los contribuidores más grandes a la contaminación del agua en el país. Los expuestos canales y las zanjas del control de la inundación que se mantienen

abiertos son a menudo blancos fáciles para la disposición ilegal del descargar y de la basura. Al igual que una gota de agua cae a un arroyo y después a la bahía, también la basura y cualquier otra cosa que se ha descargado o se ha vertido va por el mismo camino.



Lo que esto significa es que cualquier cosa que se derrama, vierte, o se descarga de una yarda, estacionamiento, o de una calle se escurre en la calle y luego al drenaje donde se vacía en el arroyo de Goose Creek, Cedar Bayou, y finalmente en Galveston Bay. **Recuerda – el agua de tormenta - no se trata para quitar los contaminantes.**



¿Por qué tenemos un sistema de drenaje de tormenta?

En áreas urbanas y suburbanas, los edificios y los pavimentos cubren mucha de la superficie de la tierra así que el drenaje de tormenta evita que la lluvia empape la tierra. La mayoría de las áreas desarrolladas, incluyendo Baytown, confían en drenajes de tormenta para llevar cantidades grandes de agua de los techos y de las áreas pavimentadas a los canales cercanos.

¿Sabía usted que más de la mitad de la contaminación del agua de la nación proviene del desbordamiento de agua de tormenta?

El agua que fluye sobre nuestras calles, céspedes, y estacionamientos después de la lluvia, hace que levante sustancias dañosas - como el aceite, detergentes, pintura, pesticidas, bacterias, suciedad, y basura. Cuando llueve, levanta estos agentes contaminadores, que después se escurren en los drenajes de tormenta y entonces en nuestros arroyos, corrientes, bahías, y bayos. **La situación se pone peor cuando algunos de nosotros deliberadamente descargamos los materiales peligrosos, la basura, y la basura de la yarda directamente en nuestro drenaje de tormenta.**



Las cantidades pequeñas de contaminantes sobre toda la tierra se acumulan hasta el punto de causar contaminación en nuestra agua de tormenta. No importa que pequeño sea el cambio que haga al hacer algunas cosas, **usted puede lograr que la situación cambie.**

¿Qué puede hacer usted para prevenir la contaminación del agua de tormenta?

- **NO TIRE BASURA** – Deje su basura en un receptáculo designado.
- **Recicle el aceite y el anticongelante usado.**
- **Deseche correctamente de los materiales peligrosos de la casa.**
- **Limpie los líquidos derramados con un material absorbente (litera del gato o arena) que pueda ser tirado en la basura en vez de aclararla en la calle al drenaje de tormenta.**
- **Seleccione las plantas y hierbas que sean nativas y resistentes del parásito. Requieren menos agua y fertilizante.**
- **No aplique los pesticidas, fertilizantes, o los herbicidas antes de que llueva, esto causará que se contamine el agua que corra de su propiedad al drenaje de tormenta.**
- **Utilice cortacéspedes de pajote, o instale una lámina de pajote, y deje los recortes de la hierba en el césped.**
- **No barra ni descargue los recortes del césped o las hojas de los árboles en el drenaje de tormenta porque esto causará que se agote el oxígeno para la vida acuática.**
- **Lave los coches en un césped o en una superficie que no esté pavimentado, o utilicé una colada comercial del coche.**

- **Limpie el excremento de sus animales domésticos. Las bacterias del excremento son una amenaza seria a la calidad del agua.**
- **Nunca descargue nada dentro de un drenaje de tormenta.**

Los Agentes Contaminadores Que Se Encuentran En Canales Urbanos y Sus Fuentes

1. **Basura:** Tirando basura y descargando ilegalmente
2. **Sedimento:** Construcción y desarrollo
3. **Bacterias:** Desbordamientos sanitarios de la alcantarilla, excremento del animal doméstico
4. **Aceite y Grasa:** Vehículos que no están mantenidos correctamente, disposición incorrecta
5. **Detergentes:** Limpieza de vehículos en residencias, limpieza del estacionamiento comercial
6. **Metales Pesados:** Industria, guarniciones de freno, llantas
7. **Fertilizantes y Pesticidas:** Las áreas residenciales, cursos de golf, campos de deportes

Guardando nuestros arroyos, las corrientes, las bahías, y los bayos limpios y seguros será un desafío resistente al ver crecer nuestra comunidad. En Baytown, estamos dispuestos a hacerlo, pero no podemos lograrlo sin que cada uno ayude. Las decisiones que hagamos hoy afectarán las generaciones futuras. Como comunidad, somos responsables de mantener la calidad de nuestros canales. **Usted es la llave al éxito** del esfuerzo de Baytown de mantener nuestras aguas limpias y seguras. Haga por favor su parte para ayudar a reducir al mínimo la contaminación del agua de tormenta.

¡Sea la solución a la contaminación del agua de tormenta!

La Solución a la Contaminación del Agua de Tormenta



City of Baytown
Health Department
Storm Water Division
220 W. Defee
PO Box 424
Baytown, TX 77522
281-420-5384